

# Packli-Liste

## Packing List

| Pos.<br>Item | Anzahl<br>Quantity | Benennung<br>Description                                                                                                                                                                 | Diese Liste kann nicht zur Ermittlung des kleinsten Transportvolumens verwendet werden.<br>This list cannot be used for the calculation of the smallest transport volume. | Länge m<br>Length m | Breite m<br>Width m | Höhe m<br>Height m | Einzelgew. kg<br>Unit weight kg | Gesamtgew. kg<br>Total weight kg |
|--------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 1            | 2                  | Fährschmelze mit Antrieb<br>Rail bogie with drive<br>Bogie moteur                                                                                                                        |                                                                                                                                                                           | 1,46                | 0,84                | 0,87               | 1080                            | 2160                             |
| 2            | 2                  | Fährschmelze ohne Antrieb<br>Rail bogie without drive<br>Bogie fou                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           | 1,15                | 0,6                 | 0,87               | 800                             | 1600                             |
| 3            | 1                  | Tragholm lang<br>Longeron long                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                           | 9,1                 | 0,82                | 0,74               |                                 | 1350                             |
| 4            | 2                  | Tragholm kurz<br>Longeron short                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                           | 4,41                | 0,62                | 0,71               | 615                             | 1230                             |
| 5            | 4                  | Randträger<br>Border support                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                           | 5,48                | 0,11                | 0,18               | 118                             | 572                              |
| 6            | 4                  | Stützholm<br>Support strut                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                           | 5,46                | 0,166               | 0,38               | 454                             |                                  |
| 7            | 1                  | Führungstück kpl.<br>Guide section cpl.                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                           | 4,23                | 0,17                | 0,25               | 275                             |                                  |
| 8            | 1                  | Unterwagen-Turmstück<br>Undercarriage tower section<br>Mât de châssis                                                                                                                    |                                                                                                                                                                           | 3,73                | 2,52                | 2,52               |                                 | 1950                             |
| 9            | 10                 | Turmstück<br>Tower section<br>Élément de mât                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                           | 4,14                | 2,30                | 2,30               | 2050                            | 20500                            |
| 10           | 1                  | Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und<br>Ruch-Auflage<br>Slewing platform cpl. with ball slewing ring<br>and ring support<br>Ensemble mât cabine avec pivot et<br>couronne d'orientation |                                                                                                                                                                           | 5,72                | 2,45                | 2,45               |                                 | 6660                             |
| 11           | 1                  | Turmspitze + Halteseiflasche<br>Tower head section + guy rope pulley block<br>Corte-fleche + moufle de câble de retenue                                                                  |                                                                                                                                                                           | 5,72                | 1,48                | 1,56               |                                 | 1375                             |
| 12           | 1                  | Halswerkrahmen mit Schaltschrank<br>Hoisting gear frame with switchgear cabinet<br>Cadre de mec. de evase avec armoire elect.                                                            |                                                                                                                                                                           | 3,68                | 1,92                | 1,78               |                                 | 2500                             |
| 13           | 1                  | Gegenausleger<br>Counter-jib<br>Contre-fleche                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                           | 11,0                | 2,4                 | 0,51               |                                 | 1900                             |
| 14           | 1                  | Ausleger-Ankerstück<br>Jib heel section and guying<br>Pied de fleche                                                                                                                     |                                                                                                                                                                           | 10,24               | 1,68                | 1,82               |                                 | 1780                             |
| 15           | 2 + 1              | Ausleger-Zwischenstück<br>Intermediate jib section<br>Élément interm. de fleche                                                                                                          |                                                                                                                                                                           | 10,3                | 1,23                | 1,7                |                                 | 3300                             |
| 16           | 1                  | Ausleger-Zwischenstück<br>Intermediate jib section<br>Élément interm. de fleche                                                                                                          |                                                                                                                                                                           | 5,3                 | 1,23                | 1,7                |                                 | 485                              |
| 17           | 1                  | Ausleger-Kopfstück<br>Jib head<br>Pointe de fleche                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           | 5,44                | 1,43                | 1,78               |                                 | 505                              |
| 18           | 1                  | Laufrolle<br>Trolley<br>Chariot de distribution                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                           | 1,8                 | 1,44                | 0,94               |                                 | 290                              |
| 19           | 1                  | Grundturmstück<br>Base tower section<br>Mât de base                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                           | 8,85                | 2,3                 | 2,3                |                                 | 4065                             |
| 20           | 1                  | Stapel Podeste<br>Platforms<br>Plate-formes                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                           | 5,0                 | 1,5                 | 2,0                |                                 | 2300                             |
| 21           | 1                  | Hydraulikanlage, Stütz- und<br>Klettertraverse<br>Hydraulic unit, supporting and<br>climbing cross members<br>Système hydraulique avec traverses d'appui et<br>de téléscopage            |                                                                                                                                                                           | 2,00                | 1,15                | 1,00               |                                 | 800                              |
| 22           | 1                  | Turmstück lang<br>Long tower section<br>Élément de mât long                                                                                                                              |                                                                                                                                                                           | 12,42               | 2,3                 | 2,3                |                                 | 5100                             |
| 23           | 1                  | Kiste mit Kleinteilen, Seilen und Fundamentwinkein<br>Crate with small parts, ropes and foundation angle irons<br>Caisse contenant des accessoires, câbles et pieds de scellement        |                                                                                                                                                                           | 1,1                 | 1,0                 | 1,24               |                                 | 1500                             |

Datenblatt Nr. 120 P - 2066 - FEM (Section 1) - Gruppe 3 - 5.87  
Data sheet  
Feuille de caractéristiques

Konstruktionsänderungen vorbehalten!  
Subject to alterations!  
Sous réserves de modifications!

Printed in Fed. Rep. of Germany

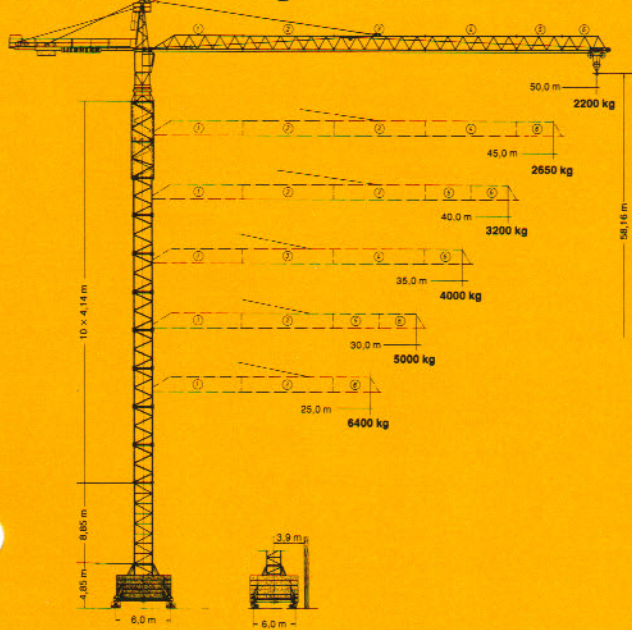
Nehmen Sie Kontakt auf mit  
Contact

Mettez-vous en rapport avec

LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH, Postfach 1663, D-7950 Biberach an der Riss 1,  
Telefon (0 73 51) 41-0, Telex 71802, Telefax (0 73 51) 412 25

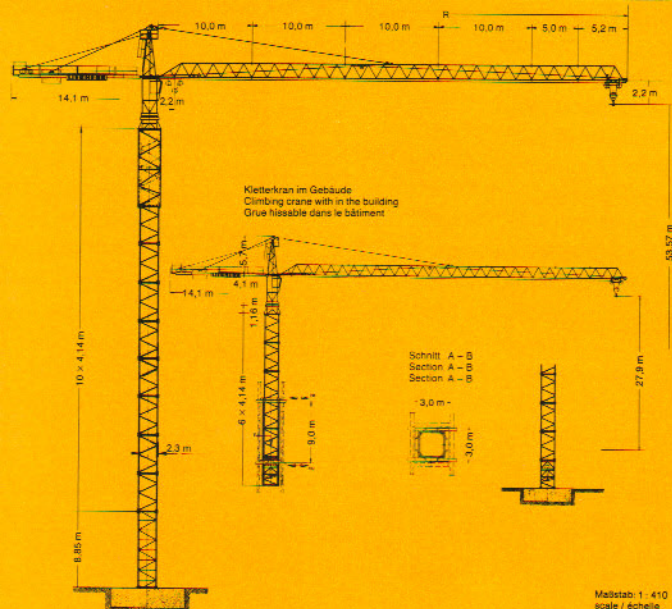
Tower Crane  
Grue à tour

# Turmdrehkran 132 HC/200



Maßstab: 1 : 410  
scale / échelle

# LIEBHERR



## Hubhöhe Hoisting height Hauteur sous crochet

| Anzahl der Turmstücke<br>Number of tower sections<br>Nombre d'éléments de mât | Hubhöhe<br>Hoisting height<br>Hauteur sous crochet | stationär<br>stationary<br>sur pieds de scellement<br>m | fahrbar<br>mobile<br>roulante sur rails<br>m |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1                                                                             |                                                    | 16,31                                                   | 20,90                                        |
| 2                                                                             |                                                    | 20,45                                                   | 25,04                                        |
| 3                                                                             |                                                    | 24,59                                                   | 29,18                                        |
| 4                                                                             |                                                    | 28,73                                                   | 33,32                                        |
| 5                                                                             |                                                    | 32,87                                                   | 37,46                                        |
| 6                                                                             |                                                    | 37,01                                                   | 41,60                                        |
| 7                                                                             |                                                    | 41,15                                                   | 45,74                                        |
| 8                                                                             |                                                    | 45,29                                                   | 49,88                                        |
| 9                                                                             |                                                    | 49,43                                                   | 54,02                                        |
| 10*                                                                           |                                                    | 53,57                                                   | 58,16                                        |

\* Führungsgast nach Montage ablassen. / Lower guide section after erection. / Baissez la cage télescopique après le montage.  
Weitere Hubhöhen auf Anfrage. / Further hoist heights on request. / Hauteurs sous crochet plus élevées sur demande.

## Daten für fahrbaren Kran Data for rail-going crane Caractéristiques pour grue sur rails

|                                                   |       |                                                                                                                                                              |          |
|---------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Radstand<br>Wheel gauge<br>Empattement            | 6,0 m | Innenkurvenradius<br>Interior curve radius<br>Rayon de courbe intérieur                                                                                      | 12,0 m   |
| Spurweite<br>Track gauge<br>Ecartement de la voie | 6,0 m | Konstruktionsgewicht (max. Hubhöhe + Ausladung)<br>Dead weight (max. hoisting height + radius)<br>Poids de construction (Hauteur sous crochet max. + portée) | 65000 kg |

## Ausladung und Tragfähigkeit Radius and capacity Portée et charge

| Auslegerlänge<br>Length of jib<br>Longueur de flèche<br>(Schwenkradius<br>Swing radius<br>Rayon de rotation)<br>m | Max. Tragfähigkeit<br>Max. capacity<br>Charge max.<br>m/kg | Ausladung und Tragfähigkeit m/kg<br>Radius and capacity<br>Portée et charge |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                                                                                                   |                                                            | 17,5                                                                        | 20,0 | 22,5 | 25,0 | 27,5 | 29,0 | 30,0 | 32,5 | 34,0 | 36,0 | 37,5 | 39,0 | 40,0 | 42,5 | 44,0 | 45,0 | 46,0 | 47,5 | 49,0 | 50,0 |
| 50,0 (R = 61,3)                                                                                                   | 2,2 - 16,6<br>8000                                         | 7550                                                                        | 6510 | 5710 | 5070 | 4540 | 4270 | 4110 | 3740 | 3550 | 3430 | 3150 | 3010 | 2910 | 2700 | 2590 | 2520 | 2450 | 2350 | 2260 | 2200 |
| 45,0 (R = 46,3)                                                                                                   | 2,2 - 17,3<br>8000                                         | 7890                                                                        | 6810 | 5980 | 5310 | 4760 | 4480 | 4310 | 3930 | 3720 | 3600 | 3310 | 3160 | 3060 | 2850 | 2730 | 2650 |      |      |      |      |
| 40,0 (R = 41,3)                                                                                                   | 2,2 - 17,9<br>8000                                         | 8000                                                                        | 7090 | 6220 | 5530 | 4960 | 4670 | 4490 | 4090 | 3880 | 3750 | 3460 | 3300 | 3200 |      |      |      |      |      |      |      |
| 35,0 (R = 36,3)                                                                                                   | 2,2 - 18,9<br>8000                                         | 8000                                                                        | 7530 | 6610 | 5860 | 5260 | 4970 | 4790 | 4390 | 4140 | 4000 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 30,0 (R = 31,3)                                                                                                   | 2,2 - 19,7<br>8000                                         | 8000                                                                        | 7860 | 6900 | 6140 | 5520 | 5200 | 5000 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 25,0 (R = 26,3)                                                                                                   | 2,2 - 20,4<br>8000                                         | 8000                                                                        | 8000 | 7190 | 6400 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

## Geschwindigkeiten Speeds Vitesses

|  |                                 |                                                             |
|--|---------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|  | U/min<br>0,9 st./min<br>tr./min | 5,0 kW<br>50/45 m Ausladung / radius / portée<br>2 x 5,0 kW |
|  | 10,0 / 34,0 / 67,0 m/min        | 5,0 kW                                                      |
|  | 30,0 m/min                      | 2 x 7,5 kW                                                  |

Gesamtmotorenleistung mit  
Total motor output with  
Puissance totale des moteurs avec

30 kW Hubwerk 54,0 (58,0) kW  
hoist gear  
mécanisme de levage

Gesamtschlußwert (bei Gleichzeitigkeitsfaktor von 0,8)  
Total power requirement (with a simultaneity factor of 0,8)  
Puissance totale requise (avec un facteur de simultanéité de 0,8)

83,0 (90,0) kVA

| Hubwerk<br>Hoist gear<br>Mécanisme de levage                                                                                                                                | Gang<br>Gear<br>Rapport | kg                   | m/min               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|---------------------|
| 30,0 kW<br>Elmag<br>Hubhöhe 69,2 m<br>(2 Lagen)<br>Hoisting height<br>(2 layers)<br>Hauteur sous crochet<br>(2 couches)                                                     | 1                       | 8000<br>8000<br>9600 | 3,0<br>13,0<br>25,0 |
|                                                                                                                                                                             | 2                       | 3800<br>3800<br>2100 | 7,0<br>30,0<br>60,0 |
| 61,0 kW<br>Elmag<br>Hubhöhe mit LS-Trammel<br>(5 Lagen) 164,0 m<br>Hoisting height with LS-<br>drum (5 layers)<br>Hauteur sous crochet<br>avec entrouleur LS<br>(5 couches) | 1                       | 8000                 | 1,5 / 15,0          |
|                                                                                                                                                                             | 2                       | 4800                 | 5,3 / 53,0          |
|                                                                                                                                                                             | 3                       | 2000                 | 10,5 / 105,0        |

81 kW Hubwerk 85,0 (90,0) kW  
hoist gear  
mécanisme de levage

89,0 (95,0) kVA

# 132 HC/200

## Technische Daten - Technical data Caractéristiques techniques